

THIS SIDE FOR PROTEST COMMITTEE USE
Η ΣΕΛΙΔΑ ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΝΣΤΑΣΕΩΝ

Number:
A/A:

Heard together with numbers
Συνακρόαση με α/α:

Fill in and tick as appropriate / Συμπληρώστε κατάλληλα

Withdrawal requested
Αίτηση απόσυρσης

Signature
Υπογραφή

Withdrawal permitted
Έγκριση απόσυρσης

Protest time limit
Χρονικό όριο υποβολής ενστάσεων

Protest, or request for redress or reopening, received within time limit
Η κατάθεση έγινε εντός του χρονικού ορίου

Time limit extended
Παράταση χρονικού ορίου

Protestor, or party requesting redress or reopening, represented by:

Ο ενάγων, ή ο αιτών την αποκατάσταση ή επανεξέταση, εκπροσωπείται από:

Other party, or boat being considered for redress, represented by:

Άλλος διάδικος ή σκάφος για το οποίο εξετάζεται αποκατάσταση, εκπροσωπείται από:

Names of witnesses

Ονόματα μαρτύρων

Interpreters / Διερμηνείς

Remarks / Παρατηρήσεις

Objection about interested party
Υπάρχει ένσταση για ενδιαφερόμενο

Written protest or request identifies incident
Η ένσταση ή η αίτηση προσδιορίζει το συμβάν

"Protest" hailed at first reasonable opportunity
Ο ενάγων φώναξε «ένσταση» στην πρώτη ευκαιρία

No hail needed, protestee informed at first reasonable opportunity
Δεν απαιτείται «ένσταση», ο ενάγων ειδοποίησε στην πρώτη ευκαιρία

Red flag conspicuously displayed at first reasonable opportunity
Η κόκκινη σημαία επιδείχθηκε σωστά

Protest or request valid, hearing will continue

Η ένσταση ή η αίτηση είναι έγκυρη, η διαδικασία συνεχίζεται.

Protest or request invalid, hearing is closed
Η ένσταση ή η αίτηση δεν είναι έγκυρη, η διαδικασία κλείνει.

FACTS FOUND

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΠΟΥ ΒΡΕΘΗΚΑΝ

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Diagram of Boat is endorsed by committee
Το διάγραμμα του σκάφους γίνεται αποδεκτό

Committee's diagram is attached
Διάγραμμα επιτροπής επισυνάπτεται

CONCLUSIONS AND RULES THAT APPLY
ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ

.....
.....

DECISION / ΑΠΟΦΑΣΗ

Protest : dismissed
Η ένσταση : δεν γίνεται δεκτή

Boat(s) is (are) disqualified from race
Το σκάφος(η) ακυρώνεται, στην ιστιοδρομία

Penalized as follows
επιβάλλεται ποινή

Redress : not given
Δεν δίνεται αποκατάσταση

given as follows
δίνεται αποκατάσταση

Request to reopen a hearing: denied / Η αίτηση για επανεξέταση δεν γίνεται αποδεκτή granted / γίνεται αποδεκτή

Protest committee chairman and other members
Ο Πρόεδρος και τα μέλη της επιτροπής ενστάσεων

Chairman's signature:
Υπογραφή Προέδρου

Date and Time
Ημερομηνία και ώρα